

# La cristalleria Planell

## Relació de documents

Document 21



Pàgina 2

Document 22



Pàgina 3

Document 23



Pàgina 4

Document 24



Pàgina 5

Document 25



Pàgina 6

Document 26



Pàgina 7

Document 27



Pàgina 8

Document 28



Pàgina 9

Document 29



Pàgina 10

Document 30



Pàgina 11

Document 31



Pàgina 12

Document 32



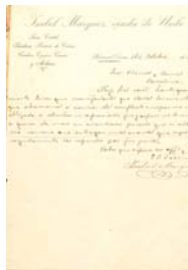
Pàgina 13

Document 33



Pàgina 14

Document 34



Pàgina 15

Document 35



Pàgina 16

Document 36



Pàgina 17

Document 37



Pàgina 18

Document 38



Pàgina 19

Document 39



Pàgina 20

Document 40



Pàgina 21



GÉNEROS DEL PAIS  
Y EXTRANJEROS

# Gil y García

Mercado, 10, 11 y 12 y Biñan, 2 y 4

Valencia 17 de Febrero de 1914

Srs Planells + Borràs S. u C<sup>ta</sup>  
Barcelona

Muy Sr mios: Agradecida  
catalogo de los articulos de su fabricacion con una lista  
precios y comisiones por si me cominica alguna cosa  
bien remitido a esta en esa que indica la adpta  
vegeta

afno 11 9 13 14

Salvo que espere de Ud. este mat

Francisco Muñoz



J. Manuel Moro

48-Comercio-48

Toledo 3 Agosto 1.914.

Señores

Planell & Borràs.

Barcelona.

Muy Señores míos: Supongo habrán recibido por conducto de mi hijo nota de pedido de 3.000 vasos iguales á la muestra que le tenemos remitida, y cuyo pedido le confirmo.

Estos vasos han de ser 1.000 de cada uno de los números 4, 6 y 7 de su factura circular de 1º. Abril ppº.

Espero de Vs. me hagan remesa de dichos artículos á la mayor brevedad posible pues me son muy urgentes.

Quedo de Vs. affmo s.s.

q.s.m.b.

J. Manuel Moro

1 caja  
4.6.7.



CUPONES-PRIMAS  
A COMPETIDORA  
ESPAÑOLA



OFICINAS Y ALMACÉN QUEVEDO, 11.  
EXPOSICIÓN: BAILÉN, 15.  
ALICANTE

SUCURSALES  
EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES  
DE ESPAÑA

# FRANCISCO MORELL

9/17  
r 9/14

Alicante 11 de Enero de 1914

Srs. Planell y Borràs  
Barcelona

Muy señores míos: con esta fecha les remito por giro postal la cantidad de

Ptas 106'35.

Ruego a Vds. se sirvan perdonar las muchas molestias que les he causado

Se despide de Vds. s. affm

F. S. G. C. S. M.

Francisco Morell

VINS, LIQUEURS & SPIRITUEUX  
SIROPS

117-2-714

Rabat, le 17 Enero

1914

Favier Salas

RABAT (Maroc)



Srs. Planell y Borràs  
Barcelona

Muy Srs. míos. Recibo aquí en carta certificada y del corriente.

Recuerdo inevitable; la escasa buena fe remanente en el propietario con quien repartí mi vivienda perder en mi negocio de Alicante cuanto puede aborrazar en toda una vida de trabajo. Puedo decir que entre nosotros se han repartido mis vestiduras y a la vez, cuando esperaba descarrar, me he visto obligado a empusar de nuevo, procurándome a trabajar por cuenta de otro en estas pocas agradables tierras marroquíes.

Antes de salir de Alicante dejé encargos de que recobrasen a V. por giro postal el importe de su factura y hoy me hubiera sorprendido en carta si a la vez no hubiera recibido otra de mi casa diciendome que ya le han librado el giro postal, aunque un poco retrasado.

Supongo, pues, que ya estamos en paz y de V. tienen la bondad de escribirme a esta, confirmandome, me lo agradeceré.

D. V. affe to

Francisco Morell

Desear - a mi nombre

Comptable de la maison Favier Salas

avenue de Casablanca

(Maroc)

Rabat

tal vez, en cuanto que me admitan aquí, podríamos hacer algún negocio



ALMACENES de Loza, Cristal,  
Porcelana y Artículos de metal

FABRICAS DE LOZA  
ORDINARIA  
JUGUETES  
MAYOLICA

VICENTE MORA ARENES

Sucursal en Valencia  
PLAZA DEL CID, NÚM. 21  
(vulgo Redonda)

Manises 10 de Enero de 1914

TELEGRAMAS: MORA - CID. 21  
VALENCIA

Sr.s Planells y Borràs  
Barcelona

Muy señores míos: Pongo en conocimiento  
V<sup>os</sup> que un giro de  
Pta 463795<sup>00</sup> ha sido devuelto y los motivos  
son porque se presentó la Letra en mi  
sucursal de Valencia y como antes de  
hacerla efectiva se me ha de consultar  
por si es o no conforme prometio el  
tenedor de la misma que la guardaria  
hasta el lunes y dicho día fui a hacer  
la efectiva y contestaron que la habían  
devuelto lo que participo para mi  
gobierno

Pongo a V<sup>os</sup> la vuelvan a girar que  
será pagado.

Quedo de V<sup>os</sup> muy att<sup>o</sup> ss

J. B. S. pl.  
V<sup>o</sup> Vicente Mora Arenes



ESTABLECIMIENTO DE LOZA, CRISTAL Y ALFARERIA

9/11-3-914  
Dolores Miguel, Vda. de Flaviá

67, BALDRICH, 67

Valls 10 de Marzo de 1914.

Srs. Planell & Borràs.  
Barcelona.

Muy Sr. mios: En mi poder es muy att. del que  
para q. contestar diciéndoles que tengan mucho cuidado en que las co-  
pas agua sehan bien claras, y estar conforme en lo que me dicen  
de la suya.

Respecto a la otra muestra de copas granito café  
tambien pueden fabricarlas, guardando tambien todos los mismos  
detalles que la otra de agua.

Desearia de Sr. activar todo lo  
posible para tenerlas lo mas pronto mejor, en particular las de  
agua pues no tengo existencia.

En todo, queda de Sr. aff. m. S. S. q. b. s. m.

Esperando me vere complacida en  
Dolores Miguel Vda. Flaviá  
p. Jaime Oriol

LEONCIO MINGOT MINGUILLÓ  
REPRESENTACIONES  
NACIONALES Y EXTRANJERAS

Rafael Terol, 12 y 14

Alicante 17 de Agosto de 1914.

De Honor,

Los señores Planell y Borràs

Barcelona

Muy Sr. mío; Informado q.  
su respectable casa no está representada en esta plaza y  
provincias, me permito ofrecerle mis servicios para la venta  
a la comisión de un botella irredimible y demás; artícu-  
los de un f.º de cristal, seguro de obtener buenos negocios por  
mis relaciones que con la clientela ostengo.

En el caso que accedan Vds a  
confiarme la representación, me será grato el manifes-  
tarle las referencias de esa plaza que serian a mi satis-  
facción.

En espera de sus gratas noticias,  
me despido de Vds aff. dt.

q. s. m. b.

L. Mingot



ALMACENES DE PORCELANA

Loza, Cristal y Alfarería

CASA FUNDADA EN 1845

RAMBLA DE SAN JUAN, 44



V.<sup>da</sup> De José Mercadé

Tarragona 28 de Enero de 1914

Señ. Planell y Borrás S. en C. - Borras

Muy señ. míos: Hoy he entregado para su devolución por medio de la agencia Agreda las 4 botellas vacías de la botella 21 Enero actual, que espero se servirán abonarlas en cuenta.

Aprovecho esta ocasión para repetirle de D. a J. M. S. P. M.  
José Mercadé  
pp. Manuel Mercadé



Hoy 22 E

**PLATA MENESES**

**Hijos de Emilio Meneses S<sup>ca</sup>**  
**FÁBRICA NACIONAL DE OBJETOS DE METAL BLANCO**  
**BRONCES Y OTROS METALES**

CALLES DE D. RAMÓN DE LA CRUZ Y VASCO NÚÑEZ DE BALBOA

CASA CENTRAL: Príncipe 7 MADRID.  
 BARCELONA: Fernando VII 19  
 SEVILLA: Sierpes 8.  
 BILBAO: Bidebarrieta 12.  
 VALENCIA: Paz 5.

Madrid 12 de Marzo de 1914

Sr. es. Planell y Borràs

Doctor Ibañez 2

Barcelona

Muy Sres. nuestros: Tenemos el gusto de adjuntar talón f.c.d un paquete que contiene las muestras de cristal que al pie detallamos, para que tengan la bondad de cotizar nos precio é indicarnos tiempo de construcción que necesitan.

Debemos manifestarles que compramos este artículo en muy buenas condiciones y por tanto les suplicamos nos coticea el precio más alambicado, para ver si nos es posible confiarles nuestro primer pedido.

Quedamos á la espera de sus noticias como sus más afmos y s. s. q. b. s. m.

DETALLE DE MUESTRAS

1 mantequera cristal n/ número 827	- Pediriamos	300
1 arandela para araña	,,	300
1 ,, ,, ,, con taladros	,,	200
1 mechero	,,	1.000

Vale.

*Hijos de Emilio Meneses*



95-6-914

CRISTALERÍA, LOZA, PORCELANA Y ARTÍCULOS PARA REGALO

❀ JOSÉ MAURICI ❀  
Progreso, 16. -- GERONA



Gerona 23 de junio de 1914

Srs Planell - Borràs  
Barcelona

Muy Sr. mion haran el favor de ~~con~~ traer  
al factor 25 Varos de cuatro cantos de la forma de  
un Saboron ingles el numero mas grande que son que  
rota, nose como pedirlo por falta de catalogo me  
ponbran el precio para mi yo bien me acen falta  
para hoy sin otro particular me repite de Vds  
attd a S. J. P. M.

José Maurici

Porcelanas  
Cristaleria y Loza  
Y EXTRANJERO  
de precisión  
BLES DE JUNCO  
WISKEMANN

# MANS Y COMAS

ESPECIALIDAD EN EL ASURTIMIENTO DE  
CAFÉS, RESTAURANTS, HOTELES y BUQUES

Almacenes y Despacho: BARBARÁ, 37. - Teléfono 2452  
Talleres: SAN OLEGARIO, 17

## TALLER

DE  
METALES, GRABADOS  
Y DECORADOS

Apartado en  
Correos 470

Barcelona 10 de Junio de 1914

Srs Planell y Borràs

Pte

Muy Sr. muestros; Por referirnos a su nota de abono de señalado en su recibo resumen para saldo por Abril y Mayo

Conforme con el abono nos hacen del 5 por ciento extra, así como con el 2 por ciento p. p. de la factura de Mayo.

Debenos observarles que según convenido en contramnos a faltar el descuento de 2 por ciento sobre los importes de las facturas

Enero Pte 238'25

Febrero " 83'25

Marzo " 1422'60

Abril " 1308'95

Pte 3053'05, de cuyo total el 2 por ciento

*Abono 61'60*

importe Pte 61'60 que les dejamos cargados en cuenta.

Además desinimos de las facturas anteriores a Enero por no retrotraernos mas, causandolos malentendidos.

En expere de conformidad, nos repetimos etc.

*Mans y Comas*

Cuenta corriente con el Banco de España y Credit Lyonnais.





Calle de Barcelona, 51 y 51 bis

Mataró 8 de Mayo de 1914

Sr. D. Planell & Borràs (S. C.)  
Barcelona

Muy Señores:  
espero de V. que con los pedidos que  
les tengo pedidos se servirán agregar lo siguiente

100	copas fig 25 N. 2	lira 1/9	
50	" " " "	" "	
43	copas blancas	25	copas blancas
40	" " " "	40	" "
40	" " " "	40	" Rosalita
40	" " " "	40	" Hirsuta

Esperando me harán remesa en  
últimos de la proxima remesa pero  
que la remesa sea completa.

Fuero el gusto de repetirle de V.

su afm. S. P. L. M. S. C.

Nota: Los copas nuevos que e  
recibida en algo mal cortada, del borde  
en lo que los ruego se fijan que sean  
bien afinadas, pues de otro modo me resultarian  
que no las podria vender.

Atte  
Antonio Martori



10-10-914

ALMACÉN  
- DE -  
**LOZA**  
MAYÓLICA  
SEVILLA, CRISTAL  
- Y -  
AZULEJOS

**Salvador Martínez Vilar**

AVENIDA DE CHAPÍ, NÚMERO 14

Villena 7 de Octubre de 1914

S<sup>rs</sup> Borràs y Pallarès  
S. en C  
Barcelona

Muy S<sup>ra</sup> Mias: Recibi sus grates 30 del pasado y 5 de los corrientes con talen y pectores de 2 barricas de ginebra y su importe 263'45 avoro en cuenta.

Voto al deducir el aumento que van lo hacen de 264'80 en vez de 403'80 supongo sera una equivocacion involuntaria lo cual lo pongo en conocimiento para caso que no exista dicho error me pongan en claro a que obedezco.

En espera de su contestacion se repite de sus aff<sup>os</sup> y D. S. y b. g. m.

*[Handwritten signature]*



Isabel Márquez, viuda de Uribe

Loxa, Cristal,

Porcelana, Bateria de Cocina

Cuadros, Espejos, Cromos

y Molduras

Huércal-Overa 11 de Octubre de 1914  
(ALMERIA)

Sres Planell & Borràs  
Barcelona

Muy Sres míos: siento grandemente tener que manifestarles que dada las circunstancias que atravesamos a causa del conflicto europeo me i visto obligada a devolver su apreciable giro y espero us lo vuelvan a poner de nuevo en circulación presto que si esta mi semana me entregan una cantidad que espero seguidamente les repudre por giro postal,

Favor que espera su aff<sup>o</sup> 11  
I B Plan

Isabel Márquez

CASA FUNDADA EN 1857.

ESPECIALIDAD EN SERVICIOS

PARA  
HOTELÉS CAFÉS

CASINOS RESTAURANTS

etc. etc.

PORCELANAS CRISTALERIA

METAL BLANCO MAQUINARIA

BILLARES MOBILIARIO

JUEGOS DE PRECISIÓN

PARA  
SALONES Y CASINOS.

TELÉFONO N.º 451.

Adolfo Marquet.

ESCRITORIO Y ALMACENES: PLAZA MATUTE, 9.

Telegramas: MARQUET-TELÉFONO.

Telefonemas: TELEFONEMA-MARQUET.

Madrid

25 de Febrero de 1914.-

Señores Planell y Borràs.-

Doctor Ibañez, n.º 2.-

Barcelona.-

Muy Señores míos:

He sido favorecido por su atenta del 14 del actual y de conformidad con las indicaciones que en la misma me hacen, he recibido las varias muestras de vasos nervios que se sirven enviarme, con el objeto de que estudie si me serian de conveniencia. Doy á Vds. las gracias por su atencion y ahora debo manifestarles que aun cuando encuentro muy agradables los modelos que me remiten, no son sin embargo apropiados para las exigencias de mi negocio pues debido á su poca resistencia y demas, no encajarian perfectamente dentro de mi clientela. -Estas circunstancias me privan del gusto de poder darles otra respuesta y de todos modos quedo muy agradecido á sus deferencias y me reitero á sus órdenes muy atento y s.s.q.b.s.m:

Adolfo Marquet



GRAN VARIEDAD  
DE  
ARTICULOS PARA REGALO  
GUETES, QUINCALLA, PERFUMERIA  
PORCELANAS  
Fantasia Abanicos  
Pañuelos, Cepillos  
GUANTES  
Y  
OTROS MUCHOS ARTICULOS

Grandes Bazares

SUCURSALES  
FUENCARRAL, 43  
Pza del Angel, 1.  
CALLE DE LA CRUZ, 44.  
ALMACENES  
Chinchilla, 10.

ORSOLICH Y SALLENT

CENTRAL JACOMETREZO

Madrid 6 de Noviembre de 1914.

Si D. Planell y Borràs

Barcelona  
Querido Sr. nuestro; Debemos observar a  
Vd. respecto los violeteros III. Lo que muchos de  
ellos, los que llevan el envoltorio de papel color  
gris claro, están del pie sin terminar, solo en  
cuadro liso, y por cuyo motivo son rechazados por  
el publico y se nos hace imposible el darles  
salidas.

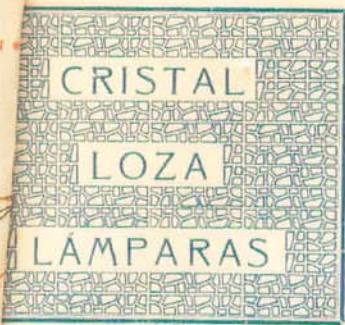
Como sea que no es el modelo pedido  
por nosotros, los separaremos de la venta hasta  
que Vd. disponga de ellos para devolverlos o  
esperar su cambio.

Osi de esta partida puede Vd. hacernos  
un descuento especial, que nos permita el  
venderlos la pareja 65 centms, nos quedaremos  
con ellos.

Atte. Sr. S.

Orsolich y Sallent





RAMÓN NOGUER

PERELADA, NÚM. 9 Y TINS, NÚM. 1

Figueras 6 de Mayo de 1914

Señores Planell y Borràs

Barcelona

Muy señores míos

Si quieren mandar el pedido que les tengo  
pueden añadir los floreros forma holandesa  
de 35 cf alscuta y 4 id id de 40 cf, - 4 id claros  
de 35 cf y 4 id id de 40 cf

Aunque no lo sé de cierto supongo  
que su intención es de mandar mi pedido  
porque de otro modo no se comprenderia que se  
nieren a buscar votos sin ganas de servirlos.  
De todos modos demuestran muy pocas ganas  
de quedar bien con sus clientes todavía que va-  
lia la pena de contestar algo cuando les he  
escrito diciéndoles que me correria recien en  
seguida los floreros.

Espero que asuelta <sup>de correo</sup> me diran si quieren  
mandar el pedido, en este caso cuando lo ma-  
darán

Quedo de Vos. Atty l. l.

Ramón Noguer

antio  
camasa 2.ª  
y 3.ª  
1591



61-11-914

Almacén de Loza Cristal y Borrás

VENTAS  
AL POR MAYOR  
Y MENOR

Rafael María Nicolàs

Múrcia 4 de Nobre de 1914

Srs. Planell & Borràs c/c  
Barcelona

Muy Sres. míos: Por la presente les ruego, tengan la bondad de remitirme rápidamente lo que sigue:

100 saleros prensa sencillos - 5 - a 7.50

75 copas 3/4 2/2 x+x - 5 - " 37' -

6 centros #2/0 - 20.50 - " 270 v (verdes)

Mucho les ruego que si pueden enviarlo enseguida no digan de hacerlo pues me hacen mucha falta.

Atentamente R. S. M.

Rafael M. Nicolàs

~~some note~~

16 Nov. 1914



19-5-914



Orense <sup>5</sup> de Mayo de 1914

Sres Planell y Borràs

Barcelona

Muy Sres míos. Favorecido por su muy atenta 22 pasado factura y talon de tres barricas cuyo contenido hoy esta en esta su casa y su importe de Pesetas 255.75 cantidad que abono a Vdes en cuenta.

En su embio encuentro  $\frac{1}{2}$  ciento vasos numero 12/6 qu siendo su valor de 12 pesetas  $\frac{1}{2}$  neto su favor de Pesetas 4.80 cantidad que acreditó en cuenta.

Ruego a Vdes haga el favor de ver si cabe alguna bonificacion pues los modelos de copas numero 4 efecto de ser muy pequeñas es articulo de difícil venta para esta plaza y esta su casa.

Ruego a Vdes me remitan lo mas pronto que sea posible detallado segun nota alpie especificada segun detalle

De V. atento S. S. V. E. Nieto Morate

- 50 vasos de cada numero 7/3 y 7/6 de 19.50 y 12 pesetas  $\frac{1}{2}$
- 100 ..... 12/3 ..... 12/6 .....
- 48 copas huevo numero 3 (( 34 copas huevo numero 1 como remitidas
- 36 copas huevo pie bajo fuerte como remitido numero 3
- 24 copas numero 2 pie bajo
- 72 copas conchas como remitidas numero 25/8



ALMACÉN  
DE  
FERRETERIA Y QUINCALLA  
PENDIENTE OFICIAL DE LA  
UNIÓN ESPAÑOLA DE EXPLOSIVOS  
LOZA, VIDRIOS. PINTURAS  
Y  
OBJETOS DE CRISTAL  
ESPECIALIDAD EN  
SOMBREROS Y CALZADO

TELEGRAMAS: JULIÁN

*Julián Negreira*  
CASA FUNDADA EN 1888

*Negreira 20 de Marzo de 1914*



*Señores Planell y Borràs S. en C.  
Barcelona*

*Muy buenas noches: Si Ud. tuviera  
a bien le estimaría me mandaran un  
catálogo con tarifa de precios de cristal proveye  
do por si me comenciera hacerle pedido.*

*Atentamente  
Julián Negreira*

*contestarian Provincia Comino  
Negreira*

*Calder  
20/4*